

Штат Миссури – Программа «First Steps» Декларация о родительских правах

Департамент начального и среднего образования шт. Миссури (DESE) является ответственным за реализацию программы «First Steps». DESE обеспечивает соблюдение программой «First Steps» положений Части С Закона об обучении лиц с ограниченными возможностями (IDEA), являющегося законом, позволяющим всем правомочным детям получать услуги раннего вмешательства, независимо от расы, культуры, религии, или платежеспособности. DESE заключил контракты с десятью централизованными агентствами обращений (SPOE) выступать в качестве операторов программы «First Steps» из региональных офисов.

В программе «First Steps» родители имеют право на следующее:

<i>Предварительное уведомление</i>	1	<i>Обзор записей</i>	3
<i>Согласие</i>	1	<i>Посредничество</i>	4
<i>Индивидуальный план обслуживания семьи (IFSP)</i>	2	<i>Жалоба от имени ребенка</i>	5
<i>Конфиденциальность</i>	2	<i>Административное слушание</i>	6
<i>Уничтожение записей</i>	3	<i>Услуги лицу, заменяющему родителя в вопросах обучения</i>	7

Предварительное письменное уведомление

Родители должны получить письменное уведомление в разумные сроки прежде, чем SPOE предложит или откажется начать или изменить идентификацию (правомочность), оценку, место или организацию предоставления услуг ребенку и семье ребенка. В уведомлении родитель должен быть проинформирован о предложенных мерах, или об отказе, с обоснованием действий. К уведомлению должна быть приложения копия «Декларации о родительских правах».

Уведомления должны быть стилистически составлены понятным широкой общественности образом, причем на родном языке общения в семье. Родным считается язык или средства общения, обычно используемые родителем. Если в семье используются другие средства общения, такие как язык жестов или азбука Брайля, то члены семьи имеют право на получение уведомления именно таким образом.

Согласие

Согласие означает, что родитель: полностью ознакомился со всей информацией в отношении мероприятий, на проведение которых требуется согласие, причем эти было сделано на родном языке родителя или с использованием других средств общения; понимает и соглашается в письменном виде с проведением мероприятий, на которые требуется согласие; и понимает, что собственно согласие является добровольным и может быть в любой момент отозвано. Если родитель отзывает свое согласие, то это не распространяется на действия, которые были произведены до отзыва согласия.

Письменное согласие родителей должно быть получено перед:

- проведением всех оценок и экспертизы состояния ребенка;
- предоставлением услуг ребенку или семье;
- использованием государственного (MOHealthNet/Medicaid) или частного страхования; и
- раскрытием персонально идентифицируемой информации.

Когда родитель дает согласие на оценку/начальную экспертизу ребенка, оценка проводится как минимум двумя специалистами, которые получают историю ребенка, собирают информацию из других источников, проверяют медицинские, образовательные и прочие

записи, используют средства оценивания и определяют уровень развития ребенка в каждой из следующих областей: адаптивное поведение, общение, восприятие, физические (в том числе, зрение и слух) и социальные/эмоциональные характеристики, применимые согласно медицинским или другим записям. Данное согласие, в случае его применимости к ребенку, также включает начальную экспертизу ребенка для подготовки к индивидуальному плану обслуживания семьи (IFSP) и для определения его уникальных особенностей и нужд в каждой из областей (адаптивное поведение, общение, физические и социальные/эмоциональные характеристики), наблюдений за ребенком и для проверки результатов оценивания, применимых согласно медицинским или другим записям.

Когда родитель дает согласие на постоянное оценивание ребенка, оценка выполняется как минимум двумя специалистами, собирающими информацию по каждой из следующих областей развития (адаптивное поведение, общение, физические и социальные/эмоциональные характеристики), наблюдений за ребенком и для проверки результатов оценивания, применимых согласно медицинским или другим записям.

Родители ребенка с ограниченными возможностями могут в любое время принять или отклонить любые услуги для ребенка или семьи. Согласившись первоначально на услугу, родители могут от нее отказаться, что не повлияет на оказание других услуг.

Если согласие не дано, то служба SPOE должна разъяснить смысл оценок и экспертизы или услуг, от которых родитель фактически отказывается, и помочь ему понять, что его ребенку оценка и экспертиза проводиться не будет, равно как не будут оказываться услуги, пока не будет получено согласие.

Если согласие не дано, SPOE оспаривать решение родителей не будет. Однако, если родитель не дает согласия, и такое поведение будет сочтено по законам шт. Миссури пренебрежением родительскими обязанностями, то в соответствующие органы будет подан рапорт, как этого требует закон.

Индивидуальный план обслуживания семьи (IFSP)

В течение 45 дней с момента направления, по каждому правомочному ребенку и его семье должно быть проведено совещание по составлению IFSP. План IFSP составляется на год и уточняется не реже одного раза в шесть месяцев. В состав плана IFSP включается следующее: текущий уровень развития ребенка; результаты проводимой работы в отношении ребенка и семьи; методы измерения прогресса; что именно, когда, где и насколько долго будут оказываться услуги; порядок расчетов оплаты за услуги; а также обсуждение переходов в период пребывания ребенка в программе «First Steps», и при выпуске из программы в возрасте трех лет.

Конфиденциальность

Администрацией программы «First Steps» собирается информация о ребенке и семье, и ведется запись на бумаге и в электронном виде по каждому ребенку, направленному в программу. Сбор информации осуществляется в семье, обслуживающих организациях и учреждениях, и из прочих источников, обозначенных родителями как получающих сведения о ребенке. Эта информация используется при составлении направления, в процессе приема, при определении правомочности и в процессе разработки и реализации плана IFSP. Администрация SPOE должна защищать конфиденциальность персонально идентифицируемых данных, информации и записей на этапах сбора, сопровождения, использования, хранения, раскрытия и уничтожения.

Письменное согласие должно быть получено прежде, чем персонально идентифицируемая информация может быть передана кому-либо за пределами системы «First Steps». В состав

системы «First Steps» входит персонал службы SPOE, ведущий ребенка координатор услуг, организации по оказанию услуг ребенку, центральный офис финансовых расчетов и DESE.

Уничтожение информации

SPOE ведет бумажные и электронные записи для каждого ребенка в программе «First Steps». Бумажные записи хранятся в SPOE не менее трех лет с момента, когда ребенок прекращает получать услуги раннего вмешательства, потом записи уничтожаются. Родитель может письменно запросить уничтожение бумажных записей своего ребенка в любой момент, после того, как информация больше не нужна для предоставления услуг. Однако электронная запись, содержащая имя ребенка, дату рождения, адрес родителя и номер телефона, имена координаторов услуг и организации по их оказанию, план IFSP ребенка, примечания о прогрессе от организации по оказанию услуг и выписной эпикриз, будет сохраняться программой «First Steps» без ограничений по времени.

Обзор записей

Родители детей, по которым в программе «First Steps» имеются записи, могут просматривать и изучать все записи о ребенке и о его семье. Сюда входят бумажные и электронные записи оценок и экспертизы, определения правомочности, составления планов IFSP, оказания услуг, примечаний о прогрессе от организации по оказанию услуг, индивидуальных жалоб, связанных с ребенком, или каких-либо иных материалов в архиве записей по ребенку.

Вплоть до проведения какого-либо совещания по составлению плана IFSP или же административного слушания администрация SPOE должна без промедления отвечать на запрос родителя о доступе к записям, но ни в коем случае не позднее десяти календарных дней после того, как был сделан запрос.

Родители имеют право:

- на получение от SPOE ответа при поступлении запроса на объяснение сделанной по ребенку записи;
- на подачу SPOE запроса о предоставлении копии сделанных по ребенку записей; и
- на привлечение лица по выбору родителя к изучению сделанных по ребенку записей.

Если документ об услугах раннего вмешательства для ребенка включает сведения по более, чем одному ребенку, родители, обратившиеся к записям, имеют право изучать и проверять только информацию, касающуюся их ребенка.

Администрация службы SPOE может исходить из допущения, что у родителя имеются полномочия изучать записи, относящиеся к ребенку, если SPOE не была предоставлена документация, свидетельствующая об отсутствии у родителя таких полномочий, обусловленного положениями законов, регулирующих такие аспекты, как попечительство, патронатное воспитание, опека, раздельное проживание и развод.

Служба SPOE должна документировать факт обращения к бумажной записи, за исключением доступа работающих в системе «First Steps», с указанием имени обратившегося лица, даты предоставления доступа, а также цели обращения к записи. По запросу родители могут получить перечень видов и мест размещения записей, используемых службой SPOE.

SPOE может взимать плату за изготовление копий записей, но только в том случае, если такая плата не лишает родителей возможности изучения этих записей. SPOE не может взимать плату за поиск или сбор информации. SPOE должны предоставить на безвозмездной основе для родителей копию результатов каждой оценки, экспертизы

состояния ребенка, материалов плана IFSP возможно скорее после каждого совещания по составлению IFSP.

Родитель, считающий, что информация в записи ребенка является неточной, вводящей в заблуждение или нарушающей конфиденциальность или иные права ребенка или родителя, может направить в письменном виде запрос о внесении службой SPOE изменений в информацию. Администрация SPOE должна решить, следует ли вносить изменения в информацию в течение разумного периода времени после получения запроса. Если SPOE отказывается изменить информацию, то администрация SPOE должна информировать родителя об отказе, а также сообщить родителю о наличии у него права на проведение слушания.

DESE должен, по запросу, предоставить родителям возможность провести слушание для оспаривания информации, содержащейся в записях по ребенку, чтобы убедиться в их точности и отсутствии нарушения конфиденциальности или иных прав ребенка или родителя. Родитель может потребовать проведения административного слушания, обратившись в DESE.

Если по результатам слушания, информация будет сочтена неточной или нарушающей конфиденциальность или иные права ребенка, то служба SPOE должна внести изменения в информацию и уведомить об этом родителей в письменной форме.

Если по результатам слушания, информация будет сочтена точной и не нарушающей конфиденциальность или иные права ребенка, то DESE должен информировать родителя о праве внесения в записи заявление о возможных причинах несогласия с решением административного слушания. Любое заявление, внесенное в в записи по ребенку, должно трактоваться службой SPOE как составная часть записи по ребенку до тех пор, как сохраняется запись. Если SPOE знакомит кого-либо с записью по ребенку или с ее оспариваемой частью, то надлежит также ознакомить и с заявлением.

Посредничество

Родителю, а также DESE, службе SPOE или организации по оказанию услуг будет предложена возможность использовать посредничество для урегулирования разногласий в любое время. Родители, заинтересованные в посредничестве, должны подать запрос в DESE.

Письменный запрос о посредничестве должен включать:

- имя и контактную информацию лица, запрашивающего посредничество;
- имя и адрес ребенка;
- пояснение, имеется ли жалоба от имени ребенка или этот запрос подается в административном порядке;
- описание проблемы;
- ее предполагаемое решение.

Посредничество:

- является добровольным для всех заинтересованных сторон;
- не используется для отказа либо задержки реализации права родителей на административное слушание, или для отказа в исполнении каких-либо других прав, предусмотренных частью C закона IDEA; и
- осуществляется квалифицированным и беспристрастным посредником, обученным методам эффективного посредничества. Беспристрастным посредником не может быть сотрудник DESE, службы SPOE или организации по оказанию услуг для

ребенка; при этом не должно быть конфликта интересов. Лицо, выбранное в качестве посредника, не считается сотрудником DESE лишь на том основании, что исполнение им функций посредника оплачивается DESE.

Посреднические услуги предоставляются безвозмездно для родителей. Родитель и DESE должны согласиться на использование посредничества с привлечением беспристрастного посредника, выбранного из списка квалифицированных посредников, который ведет DESE.

Посредничество должно быть назначено к проведению в согласованном между родителем, DESE, службой SPOE и организацией по оказанию услуг месте в течение 15 дней с момента выбора посредника. Обсуждения, происходящие во время посредничества, являются конфиденциальными и не могут быть использованы в качестве свидетельства в ходе любого другого административного слушания или гражданского судопроизводства в каком-либо федеральном или штатном суде. Посредничество должно быть завершено в течение 30 дней после принятия решения о его проведении.

Вместе с родителем или другой стороной посредничества разрешено привести не более трех человек, если обе стороны не согласились на их большее число. Лицензированные адвокаты не допускаются к участию или присутствию на посреднической сессии. Родителя может сопровождать консультант.

Любая договоренность, достигнутая сторонами в процессе посредничества, должна быть изложена в письменной форме примирительного соглашения, имеющего юридическую силу. В соглашении указывается, что обсуждения, состоявшиеся в ходе посредничества, являются конфиденциальными и не могут быть использованы в дальнейшем в процессе административного слушания или разбирательства по гражданскому иску. Соглашение подписывается как родителем, так и представителем DESE, службы SPOE или организации по оказанию услуг, имеющим право выступать от имени агентства. Соглашение имеет исковую силу в любом штатном суд компетентной юрисдикции или в окружном суде Соединенных Штатов.

Жалоба от имени ребенка

Если какое-либо физическое или юридическое лицо считает, что DESE, службой SPOE или организацией по оказанию услуг ребенку нарушен какой-либо штатный или федеральный закон или регламент в части С закона IDEA, то им в DESE может быть подана подписанная, письменная жалоба от имени ребенка.

Письменная жалоба должна содержать:

- заявление о том, что DESE, службой SPOE или организацией по оказанию услуг ребенку нарушено требование части С закона IDEA;
- факты, на которых основано данное заявление, и
- подпись и контактную информацию лица, подающего жалобу.

Если письменная жалоба касается конкретного ребенка, она должна также содержать:

- имя и адрес ребенка;
- наименование организации по оказанию услуг ребенку;
- описание проблемы, включая факты, относящиеся к проблеме, и
- предлагаемое решение этой проблемы.

Жалоба должна быть о нарушении давностью не более одного года от даты поступления жалобы.

Лицо, подающее жалобу должно отправить копию жалобы службе SPOE или организации по оказанию услуг ребенку одновременно с подачей жалобы в Департамент. Лицу, подающему жалобу, будет предоставлена возможность представить дополнительную информацию, устно или в письменной форме, по поводу жалобы.

У DESE, службы SPOE или организации по оказанию услуг ребенку будет возможность ответить на жалобу, а у родителя и DESE, службы SPOE или организации по оказанию услуг ребенку – возможность добровольно принять участие в посредничестве.

Жалоба будет расследована с привлечением всей связанной с нею информации, которая может включать в себя опрос родителей, организаций по оказанию услуг ребенку или других лиц, владеющих соответствующей информацией. Расследование на месте будет проведено в случае, если DESE сочтет это необходимым. Письменное решение с установленными фактическими обстоятельствами, выводами и причинами вынесения окончательного решения DESE относительно того, нарушена ли часть С закона IDEA DESE, службой SPOE или организации по оказанию услуг ребенку, будет отправлено в течение 60 календарных дней с момента подачи жалобы всем, кто участвовал в жалобе. Срок 60 календарных дней будет продлен только в случае особых обстоятельств или если участвующие в деле родитель и DESE, служба SPOE или организация по оказанию услуг ребенку согласятся продлить срок для участия в посредничестве.

Если будет определено, что DESE, службой SPOE или организацией по оказанию услуг совершено нарушение, то DESE должен решать, какие меры следует принять для устранения нарушения, включая, по принадлежности, оказание пропущенных услуг, финансовую компенсацию, или другие действия, которые отвечают потребностям ребенка и будущему предоставлению услуг всем семьям, имеющим детей с ограниченными возможностями.

Если получена в письменном виде жалоба, которая также является предметом административного слушания, или содержит несколько вопросов, являющихся частью такого слушания, то DESE не будет расследовать ту часть жалобы, которая подлежит рассмотрению в рамках административного слушания до вынесения решения по результатам слушания. Вместе с тем, любой вопрос в жалобе, не составляющий предмет административного слушания, должен быть расследован в течение 60 календарных дней.

Если по вопросу, поднятому в жалобе от имени ребенка, уже было вынесено решение в рамках административного слушания с участием тех же людей, то по данному вопросу исполнению подлежит решение административного слушания, и DESE должен информировать об этом решении лицо, подающее жалобу. Жалоба, утверждающая, что DESE, служба SPOE или организация по оказанию услуг ребенку не исполняют решение административного слушания, должна быть расследована DESE.

Административное слушание

Родители и DESE имеют право разобраться с разногласиями, прибегнув к процедуре, именуемой административным слушанием. Чтобы начать административное слушание, необходимо подать в DESE письменный запрос с описанием проблемы.

Письменный запрос об административном слушании должен включать:

- имя и контактную информацию лица, запрашивающего административное слушание;
- имя и адрес ребенка;
- описание разногласий;
- их предполагаемое решение.

Запрос об административном слушании должен включать суть разногласий, произошедших не более, чем за один год до момента подачи запроса.

Административное слушание должно проводиться во время и в месте, удобных для родителей. DESE должен убедиться, что административное слушание завершено не позднее 30 дней после получения родительского запроса на его проведение, и решение в письменном виде отправлено по почте каждой из сторон. По просьбе любой из сторон арбитр слушания может продлить срок сверх предусмотренных 30 дней.

Слушание будет проводиться беспристрастным арбитром слушания, оплачиваемым DESE. Данный арбитр слушания должен располагать знаниями в области услуг раннего вмешательства, требований части С закона IDEA и потребностей правомочных детей и их семей, и не должен быть сотрудником DESE, службы SPOE или организации по оказанию услуг ребенку. У арбитров слушаний не должно быть конфликта интересов, который сказался бы на способности арбитра слушания принимать беспристрастное решение. Арбитр слушания не должен быть сотрудником какого-либо учреждения, участвующего в уходе за ребенком. Арбитр слушания не считается сотрудником DESE, службы SPOE или организации по оказанию услуг ребенку на том лишь основании, что оплата арбитру за проведение административного слушания производится DESE. Арбитр слушания должен выслушать представления вовлеченных сторон, рассмотреть представленную информацию, принять решение по вопросам и предоставить письменное решение.

Любой родитель, участвующий в административном слушании, имеет право:

- на представление своих интересов адвокатом, а также на привлечение лиц, имеющих специальные знания или подготовку в области услуг раннего вмешательства для детей с ограниченными возможностями, к участию в слушании;
- представлять доказательства и проводить очную ставку, перекрестный опрос и требовать присутствия свидетелей;
- исключить доказательства, которые не были доведены до сведения родителей, как минимум, за пять дней до судебного заседания;
- бесплатно получить письменный или электронный дословный протокол судебного заседания, и
- бесплатно получить копию окончательного решения, которое включает в себя письменное изложение установленных фактических обстоятельств.

Если поданная на административное слушание жалоба касается оказываемых текущих услуг ребенку, то при отсутствии иной договоренности между родителем и DESE, службой SPOE или организацией по оказанию услуг ребенок будет продолжать получать услуги по своему индивидуальному плану обслуживания семьи (IFSP), которые предоставлялись в то время, когда родитель запросил о проведении административного слушания. Если поданная на административное слушание жалоба касается первоначальных услуг, то ребенок должен получать те услуги, в отношении которых отсутствуют разногласия.

В случае несогласия родителя или DESE с окончательным решением административного слушания, любая из сторон имеет право обратиться в суд штата или федерального округа.

Услуги лицу, заменяющему родителя в вопросах обучения

Дети имеют право на выделение им лица, заменяющего родителя в вопросах обучения, если они находятся под опекой штата, или же отсутствует родитель, которого можно было бы идентифицировать или найти. Лицо, заменяющее родителя в вопросах обучения, будет представлять ребенка в вопросах проведения оценки и экспертизы состояния ребенка,

составления и пересмотра плана IFSP, текущего оказания услуг и реализации любых других прав, устанавливаемых в соответствии с законом IDEA.

Служба SPOE должна определить, необходимо ли ребенку лицо, заменяющее родителя в вопросах обучения, и подать в DESE запрос на выделение такого лица. Лицо, заменяющее родителя в вопросах обучения, должно быть назначено DESE из числа таких утвержденных лиц, проживающих вблизи ребенка. DESE должен предпринять необходимые усилия, чтобы гарантированно назначить лицо, заменяющее родителя в вопросах обучения, в срок не более 30 дней после того, как служба SPOE определит, что ребенок нуждается в таком заместителе родителя.

В отношении детей, которые находятся под опекой штата или размещены в приемных семьях, служба SPOE должна обсудить этот вопрос с агентством, на которое была возложена забота о ребенке. В случае ребенка, который находится под опекой штата, лицо, заменяющее родителя в вопросах обучения, может быть выбрано судьей, ведущим дело ребенка.

У лица, выбранного заменять родителя в вопросах обучения, не должно быть конфликта с интересами ребенка, которого оно представляет, и это лицо должно располагать знаниями и навыками представления интересов ребенка. Лицо, заменяющее родителя в вопросах обучения, не может быть сотрудником какого-либо учреждения штата и не может быть лицом, предоставляющим услуги ребенку, обучающим его, или осуществляющим за ним уход, или же членом семьи ребенка. Лицо, квалифицированное заменять родителя в вопросах обучения, не считается сотрудником DESE лишь на том основании, что исполнение им функций заместителя родителя в вопросах обучения оплачивается DESE. Лицо, заменяющее родителя в вопросах обучения, имеет те же права, что и родитель применительно ко всем целям в соответствии с частью С закона IDEA.

Чтобы получить больше информации о программе «First Steps», посетите вебсайт программы по адресу:

<http://dese.mo.gov/special-education/first-steps>.

Для получения дополнительной информации о родительских правах по программе «First Steps»:

обратитесь к своему координатору услуг

Звоните в офис службы SPOE по бесплатному телефону:
1-866-583-2392

Связаться с офисом DESE можно по адресу:

Office of Special Education

P.O. Box 480

Jefferson City, MO 65102-0480

(573) 751-5739; телефон службы RELAY в шт. Миссури 1-800-735-2966 TDD (для лиц с нарушением слуха)

В своих программах и мероприятиях Департамент начального и среднего образования не допускает дискриминации на основе расы, цвета кожи, религии, пола, национального происхождения, возраста или инвалидности. Запросы в отношении программ Департамента и места предоставления услуг, проведения мероприятий и местонахождения объектов и сооружений, доступных для лиц с ограниченными возможностями, можно направлять по адресу Jefferson State Office Building, Office of the General Counsel, Coordinator – Civil Rights Compliance (Title VI/Title IX/504/ADA/Age Act), 6th Floor, 205 Jefferson Street, P.O. Box 480, Jefferson City, MO 65102-0480; телефон 573-526-4757 или TTY 800-735-2966; email civilrights@dese.mo.gov.